

Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

Odjel za francuske i frankofonske studije

KLASA: 602-04/23-03/14

URBROJ: 2198-1-79-29/23-01

RED PREDAVANJA

za I. (prvi) semestar dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija

FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI; smjer: prevoditeljski

na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2023./2024.

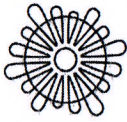
Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 402	Tomislav Frleta	Terminologija	15	30	0	3
FRT 503	Vanda Mikšić Tonka Baričević	Prevođenje s francuskog na hrvatski I	0	0	0	3
			0	30	0	
FRT 403	Vanda Mikšić Matea Krpina	Prevođenje s hrvatskog na francuski I	0	0	0	3
			0	30	0	
FRT 420	Maja Lukežić Štorga	Hrvatski za prevoditelje I	0	30	0	2
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 422	Vanda Mikšić	Audiovizualno prevođenje	0	30	0	2
FRT412	Barbara Vodanović Tonka Baričević	Informatika za prevoditelje	0	0	0	2
			15	15	0	
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija kojim/a se stječe najmanje 2 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:						
FRN 516	Barbara Vodanović	Leksikologija i leksikografija u nastavnoj i prevoditeljskoj praksi	15	15	0	2
FRN 424	Marina Šišak Marie Delmet	Francuski jezik VII	0	0	0	2
			0	0	30	
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu kolegije iz ponude drugih studija kojima se stječe/u 2 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota.						
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C) upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 15 boda/ova.						
D)PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH STUDIJA:						
FRT 402	Tomislav Frleta	Terminologija	15	30	0	3

Zadar, 31. kolovoza 2023.



izv. prof. Barbara Vodanović

pročelnica



Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

Odjel za francuske i frankofonske studije
KLASA: 602-04/23-03/14
URBROJ: 2198-1-79-29/23-02

RED PREDAVANJA
za II. (drugi) semestar dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI; smjer: prevoditeljski
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2023./2024.

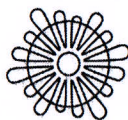
Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 415	Vanda Mikšić	Teorije prevođenja	30	0	0	3
FRT 506	Marija Spajić	Prevođenje s francuskog na hrvatski II	0	30	0	3
FRT 407	Vanda Mikšić Matea Krpina	Prevođenje s hrvatskog na francuski II	0	0	0	3
			0	30	0	
FRT 405	Maja Lukežić Štorga	Hrvatski za prevoditelje II	0	30	0	2
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 423	Vanda Mikšić Mirna Sindičić Sabljó	Recepcija prijevoda i prijevodna kritika	6	6	0	3
			9	9	0	
FRT 424	Barbara Vodanović Marija Brkić Bakarić	Strojno potpomognuto prevođenje	0	0	0	3
			15	0	15	
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija kojim/a se stječe najmanje 3 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota. (*Navesti ako je neki od kolegija dio paketa za stjecanje nastavničkih kompetencija ili dio EU-CONEXUS programa Minorsa)						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:						
FRN 425	Marina Šišak Marie Delmet	Francuski jezik VIII	0	0	0	2
			0	0	30	
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu kolegije iz ponude drugih studija kojima se stječe/u 2 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota.						
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C) upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 15 boda/ova.						
D) PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH STUDIJA:						
FRT 415	Vanda Mikšić	Teorije prevođenja	30	0	0	3
FRT 424	Barbara Vodanović Marija Brkić Bakarić	Strojno potpomognuto prevođenje	0	0	0	3
			15	0	15	



Zadar, 2. svibnja 2023.

izv. prof. Barbara Vodanović

pročelnica



Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

Odjel za francuske i frankofonske studije
KLASA: 602-04/23-03/14
URBROJ: 2198-1-79-29/23-03

RED PREDAVANJA
za III. (treći) semestar dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI; smjer: prevoditeljski
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2023./2024.

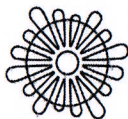
Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 520	Vanda Mikšić	Suvremene teorije i poetike prevođenja	15	15	0	4
FRT 507	Vanda Mikšić	Prevođenje s francuskog na hrvatski III	0	30	0	3
FRT 508	Vanda Mikšić	Prevođenje s hrvatskog na francuski III	0	0	0	3
	Matea Krpina		0	30	0	
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 514	Marija Spajić	Osnove usmenog prevođenja	15	15	0	3
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija kojim/a se stječe najmanje 3 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:						
FRN 514	Maja Lukežić Štorga	Francuski jezik IX	0	0	0	2
	Marie Delmet		0	0	30	
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu kolegije iz ponude drugih studija kojima se stječe/u 2 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota.						
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C) upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 15 boda/ova.						
D)PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH STUDIJA:						
FRT 520	Vanda Mikšić	Suvremene teorije i poetike prevođenja	15	15	0	4

Zadar, 2. svibnja 2023.



izv. prof. Barbara Vodanović

pročelnica



Odjel za francuske i frankofonske studije

KLASA: 602-04/23-03/14

URBROJ: 2198-1-79-29/23-04

RED PREDAVANJA

za IV. (četvrti) semestar dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
FRANCUSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI; smjer: prevoditeljski
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2022./2023.

Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 521	Vanda Mikšić Matea Krpina	Upravljanje prijevodnim projektima	7 8	7 8	0 0	3
FRT 518	Mentor	Diplomski rad	0	0	0	8
FRT 519	Mentor	Stručna praksa	0	0	60	2
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:						
FRT 516	Vanda Mikšić	Književno prevođenje	15	30	0	3
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija kojim/a se stječe najmanje 3 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu kolegije iz ponude drugih studija kojima se stječe/u 0 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota.						
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C) upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 15 boda/ova.						
D) PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH STUDIJA:						



Zadar, 2. svibnja 2023.

izv. prof. Barbara Vodanović

pročelnica